

User Guide | Guide de l'utilisateur | Guía del Usuario

**INSIGNIA**<sup>TM</sup>

3-Way Indoor/Outdoor Multipurpose Speakers  
haut-parleurs 3 voies, polyvalents pour usage extérieur et intérieur  
altavoces de multiuso de 3 vías para interior/exterior

**IS-SP3WAY**





# INSIGNIA™

## Contents

<b>Français</b> .....	<b>2</b>
<b>Español</b> .....	<b>4</b>

## Welcome

Congratulations on your purchase of a high-quality Insignia product. Your IS-SP3WAY 3-Way Indoor/Outdoor Multipurpose Speakers represent the state of the art in speaker design, and are designed for reliable and trouble-free performance.

## Warnings

### Amplification

Almost any speaker can be used successfully with almost any amplifier. Conversely, almost any speaker can be damaged by almost any amplifier regardless of either unit's power rating. The power recommendations that we publish for our speakers are based on several assumptions about the amplifier, the type of music, and the conditions of use.

Most importantly, we assume that the volume is never set above the point of audible distortion. Distortion is an indication that either the amplifier or the speaker is operating outside of its normal design limits. Speaker damage is likely within a short period of time if distortion is heard. If you hear distortion, immediately turn the volume down. Failure to do so may result in damage that is not covered by the warranty.

Our speakers are designed to reproduce music and speech in a home environment. They are **not** designed for use in sound reinforcement systems or for reproducing sound effects or test tones at other than moderate levels in a home setting. When used within their limits, our speakers should provide many years of trouble-free performance.

## Setting up your speakers

### Connecting your speakers

We recommend using 18-gauge or heavier wire to obtain the maximum performance from your speakers. When connecting your speakers, be careful to connect the red speaker terminal to the red or + terminal on your amplifier.

The black speaker terminal should be connected to the black or – terminal on the amplifier. Two-conductor wire is labeled to simplify proper connection. One side of the wire is identified by a raised ridge or a different color conductor. Use this marked side for red/+.

#### To verify connections:

- 1 Switch your amplifier to MONO and place your speakers close to each other.
- 2 Adjust the balance control so that only one speaker is playing.
- 3 Listen to the bass level and adjust the balance control so that both speakers are playing. If the bass decreases when both speakers are playing, one of the speakers is connected incorrectly.

## Positioning your speakers

The performance of your new Insignia Surround Speakers, as with any high-quality system, is influenced by their placement in your listening room.

Consider these guidelines as you select the speaker positions:

- The speakers' bass performance is affected by their placement in your listening room. More bass is generated the closer the speakers are to as many corners (walls, floor, ceiling) as possible. Conversely, less bass is produced the further the speakers are from the room surfaces. Your speakers are designed to be the most in balance when they are placed along the same wall and are within 2 feet (60 cm) of another surface. Remember that you can "tune" the bass in your listening room by shifting the speakers towards (more and deeper bass) and away from (less and crisper bass) the areas where room surfaces meet.
- Place the speakers so that they face your listening area. Ideally, the grill fronts should be "aimed" towards ear level.
- The speakers are designed to produce a "stage-like" sound. Take full advantage of this feature by placing the speakers about half the distance from your ear to the speakers apart. For example, if you are about 10 feet (3 m) from the speakers when listening, then the left and right speakers should be about 5 feet (1.5 m) apart.

## Maintaining your speakers

Maintain the finish of your speakers by using a surface protectant such as Armor All. The grills may be vacuumed, gently tapped, or brushed to remove dust and debris.

## Specifications

Design .....	Weather resistant, 3-way
Woofer.....	4" (10 cm) Dynamic with polypropylene cone
Midrange .....	2" (5 cm) polycarbonate cone
Tweeter .....	3/4" (2 cm) mylar piezo dome
Impedance .....	8 Ohm average
Efficiency.....	85 dB @ 1W-1M
Frequency response .....	90 Hz-20 KHz
Amplifier power* (min/max).....	5-40 W
Enclosure .....	Cast polystyrene (mounting brackets included)
Dimensions .....	7 3/8" x 4 5/8" x 4 3/8" (18.7 cm x 11.7 cm x 11 cm)

\*Power recommendations are based on amplifier volume never being set above the point of audible distortion.

## Warranty Information

### LIMITED WARRANTY

Insignia Products warrants to you, the original purchaser of this Product, that this product shall be free of defects in material or workmanship for a period of ninety (90) days from the date of purchase as follows:

- 1 **LABOR:** During the Warranty Period if this Product is determined to be defective, Insignia will repair or replace the Product, at its option at no charge, or pay the labor charges to any Insignia authorized service facility. After the Warranty Period, you must pay for all labor charges.





IS-SP3WAY 3-Way Indoor/Outdoor Multipurpose Speakers

**2 PARTS:** In addition, Insignia will supply, at no charge, new or rebuilt replacement parts in exchange for defective parts for the Warranty Period. After the Warranty Period, you must pay all parts costs.

To obtain warranty service, you must take the Product with your original receipt or other proof of purchase, either in its original packaging or packaging affording an equal degree of protection, to your nearest retail store location of the store or online web site from which you purchased the Product.

This warranty does not cover cosmetic damage or damage due to acts of God, lightning strikes, accident, misuse, abuse, negligence, commercial use, or modification of, or to any part of the Product, including the antenna. This warranty does not cover damage due to improper operation or maintenance, connection to improper voltage supply, or attempted repair by anyone other than a facility authorized by Insignia to service the Product. This warranty does not cover Products sold AS IS or WITH ALL FAULTS, or consumables (such as fuses or batteries). This warranty is valid only in the United States and Canada.

This warranty is invalid if the factory applied serial number has been altered or removed from the Product.

REPAIR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. INSIGNIA SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, REPRESENTATION OR CONDITION OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some states or provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state, or province to province.

For customer service, please call 1-877-467-4289.

[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com)

Insignia Products, Richfield, Minnesota, U.S.A.

## Copyright

© 2005 Insignia. Insignia and the Insignia logo are trademarks of Best Buy Enterprise Services, Inc. Other brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders. Specifications and features are subject to change without notice or obligation.

## Bienvenue

Félicitations d'avoir acheté ce produit Insignia de haute qualité. Les haut-parleurs IS-SP3WAY 3 voies, polyvalents pour usage extérieur et intérieur intègrent la dernière avancée technologique dans la conception de haut-parleur et a été conçu pour des performances et une fiabilité totale.

## Avertissements

### Amplification

Presque tous les modèles de haut-parleurs peuvent être utilisés quasiment sans amplificateur. Réciproquement, presque tous les modèles de haut-parleurs peuvent être endommagés par quasiment n'importe quel amplificateur, quelle que soit la puissance nominale des uns comme des autres. Les recommandations de puissance que nous nous publions pour nos haut-parleurs sont fondées sur plusieurs hypothèses relatives à l'amplificateur, le type de musique et les conditions d'utilisation.

Et surtout nous supposons que le volume ne sera jamais réglé au-delà du seuil de distorsion audible du son. Toute distorsion indique que soit l'amplificateur soit le haut-parleur fonctionne en dehors de sa plage de fonctionnement prévue. Le haut-parleur sera endommagé rapidement dès qu'une distorsion du son se fait entendre. C'est pourquoi il faut baisser le volume dès qu'une distorsion du son est perceptible. La non-observation de cette consigne résultera en des dommages aux haut-parleurs qui ne sont pas couverts par la garantie.

Nos haut-parleurs sont conçus pour reproduire de la musique et la voix à la maison. Ils ne sont **pas** conçus pour être utilisés dans des systèmes amplificateurs du son ni pour reproduire des effets sonores ni tester des tonalités à des niveaux autres que modérés, et ce à la maison. Si ces paramètres d'utilisation sont respectés, nos haut-parleurs devraient vous fournir des années de performances fiables.

## Configuration des haut-parleurs

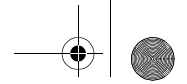
### Connexion des haut-parleurs

Nous recommandons d'utiliser des fils de calibre 18 ou supérieur afin d'obtenir des performances optimales de vos haut-parleurs. Lors de la connexion des haut-parleurs, faites attention de connecter la borne rouge du haut-parleur à la borne rouge ou + de l'amplificateur.

Connectez la borne noire du haut-parleur à la borne noire ou - de l'amplificateur. Les fils à deux conducteurs sont étiquetés pour faciliter la connexion. Un côté du fil est identifié par un bord surélevé ou un conducteur de couleur différente. Utilisez ce côté marqué pour la borne rouge/+.

### Pour vérifier si la connexion est correcte :

- 1 Réglez votre amplificateur sur MONO et placez vos haut-parleurs à proximité l'un de l'autre.



- 2 Réglez la commande de balance afin que le son ne passe que par un seul haut-parleur.
- 3 Écoutez les graves et réglez la balance afin que le son provienne des deux haut-parleurs. Si le niveau des graves diminue lorsque les deux haut-parleurs fonctionnent c'est que la connexion de l'un des deux haut-parleurs est incorrecte.

### Agencement des haut-parleurs

Les performances des haut-parleurs d'ambiance Insignia, comme celles de tout système haut de gamme, dépendent en partie de leur agencement dans la pièce d'écoute.

Prenez en compte les conseils suivants lorsque vous décidez de l'agencement des haut-parleurs :

- La qualité des graves des haut-parleurs est affectée par le positionnement des haut-parleurs dans la pièce d'écoute. Le niveau des graves est plus soutenu en situant, autant que possible, les haut-parleurs au plus près des coins de la pièce (murs, plancher, plafond). Réciproquement, le niveau des graves produits diminue à mesure que vous éloignez les haut-parleurs des surfaces de la pièce. Ces haut-parleurs sont conçus pour une balance optimale s'ils sont placés le long du même mur et à moins de 60 cm (2 pi) d'une autre surface. Rappelez-vous que vous pouvez moduler le niveau des graves dans votre salle d'écoute en rapprochant les haut-parleurs des points de convergence des surfaces de la pièce, pour obtenir un niveau de graves plus riche et plus profond, en les éloignant pour obtenir un niveau de graves moins intense et moins net.
- Placez les haut-parleurs de telle manière qu'ils soient tournés vers votre zone d'écoute. Idéalement, l'avant des haut-parleurs devrait être « pointé » sur les oreilles.
- Les haut-parleurs sont conçus pour produire un son rivalisant celui d'une salle de concert. Profitez de cette caractéristique en plaçant les haut-parleurs à une distance l'un de l'autre équivalente à la moitié de la distance qui les sépare de vos oreilles. Par exemple, si vous vous tenez à 3 m (10 pi) environ des haut-parleurs lors de l'écoute, la distance séparant le haut-parleur gauche du haut-parleur droit devrait s'élever à environ 1,5 m (5 pi).

### Entretien des haut-parleurs

Préservez le fini des haut-parleurs en appliquant un agent protecteur comme Armor All sur leurs surfaces. Passez les grilles des haut-parleurs à l'aspirateur ou tapotez ou brossez délicatement la surface pour enlever la poussière et les débris.

### Caractéristiques

Conception .....résistance aux intempéries, 3 voies  
Caisson de basses ..10 cm (4 po) dynamique avec cône en polypropylène  
Haut-parleur de médium 5 cm (2 po) cône en polycarbonate

Haut-parleur d'aigus .....2 cm (3/4 po) dôme en mylar piézo  
Impédance .....8 Ohms en moyenne  
Rendement .....85 dB à 1W-1M  
Réponse en fréquence.....90 Hz à 20 kHz  
Puissance de l'amplificateur\* (min./max.) .....5 à 40 W  
Enceinte .....polystyrène moulé  
(supports de montage inclus)  
Dimensions .....7 3/8 po × 4 5/8 po × 4 3/8 po  
(18,7 cm × 11,7 cm × 11 cm)

\*Les recommandations de puissance sont fondées sur un volume d'amplificateur inférieur au seuil de distorsion audible du son.

### Garantie limitée

Insignia Products garantit au premier acheteur de ce produit, qu'il sera exempt de vices de fabrication et de main-d'œuvre pour une période de quatre vingt dix (90) jours à compter de la date d'achat, conformément aux dispositions ci-après :

- 1 MAIN-D'OEUVRE : Pendant la période de garantie, si ce produit est considéré comme étant défectueux, Insignia le réparera ou le remplacera, à sa discrétion, gratuitement, ou paiera les frais de main-d'œuvre à tout service de réparation agréé par Insignia. Au-delà de la période de garantie, l'utilisateur sera redevable de tous les frais de main-d'œuvre.
- 2 PIÈCES DÉTACHÉES : En outre, Insignia fournira gratuitement les pièces détachées neuves ou remises à neuf, en échange des pièces défectueuses pendant la durée de la garantie. À l'expiration de la période de garantie le coût de toute pièce détachée sera à votre charge.

Pour obtenir le service de la garantie, vous devrez apporter le produit accompagné du reçu original ou de toute autre preuve d'achat, soit dans son emballage original, soit dans un emballage procurant des conditions identiques de protection, chez votre détaillant le plus proche du magasin ou site web où vous vous serez procuré le produit.

Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques, ou ceux résultants de catastrophes naturelles, de la foudre, d'un accident, d'une mauvaise utilisation, de manipulations abusives, de négligence, d'une utilisation commerciale ou d'une modification de tout ou partie du produit, y compris l'antenne. Cette garantie ne couvre aucun dommage ayant pour origine une utilisation ou une maintenance défectueuse, la connexion à une source électrique dont la tension est inadéquate, ou encore toute réparation réalisée par quiconque autre qu'un service de réparation agréé par Insignia. Cette garantie ne couvre pas les produits vendus « EN L'ÉTAT » ou « HORS SERVICE », ou les consommables (tels que les fusibles ou les piles). Cette garantie n'est applicable qu'aux États-Unis et au Canada.

La garantie est annulée si le numéro de série usine a été altéré ou enlevé du produit.

LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TELS QU'OFFERTS PAR CETTE GARANTIE CONSTITUENT LE SEUL RECOURS DU CONSOMMATEUR. INSIGNIA NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, OU DE L'INEXÉCUTION D'UNE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. SAUF POUR LES DISPOSITIONS PROHIBÉES PAR LES LOIS APPLICABLES, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER RELATIVE À CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE TELLE QUE DÉCRITE CI-DESSUS.

Certains états ou provinces ne permettent ni l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, ni les limitations implicites de durée d'une garantie, de sorte que les limitations ou exclusions énoncées ci-dessus peuvent être nulles dans votre cas. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et vous pouvez aussi disposer d'autres droits qui varient d'un état à l'autre, ou d'une province à une autre.

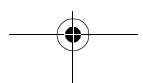
Vous pouvez contacter le service à la clientèle en appelant le 1-877-467-4289

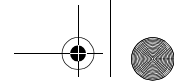
[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com)

Insignia Products, Richfield, Minnesota, U.S.A.

### Droits d'auteurs

© 2005 Insignia. Insignia et le logo de Insignia sont des marques commerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc. Les autres noms de marques et de produits mentionnés sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les caractéristiques et spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



**INSIGNIA™**

IS-SP3WAY 3-Way Indoor/Outdoor Multipurpose Speakers

## Bienvenido

Felicitaciones por su compra de un producto de alta calidad de Insignia. Sus altavoces de multiuso de 3 vías para interior/exterior IS-SP3WAY representan el más moderno diseño de altavoz, y está concebidos para brindar un rendimiento confiable y sin problemas.

## Advertencias

### Amplificación

Casi todos los altavoces pueden ser usados satisfactoriamente con casi todos los amplificadores. A la inversa, cualquier altavoz puede ser dañado por cualquier amplificador sin importar cual sea la clasificación de potencia de la unidad. Las recomendaciones de potencia que publicamos para nuestros altavoces están basadas en varias suposiciones sobre el amplificador, el tipo de música, y las condiciones de uso.

Más importante, asumimos que el volumen nunca se ajusta más alto que el punto de distorsión audible. La distorsión es una indicación de que ya sea el amplificador o el altavoz está operando fuera de los límites normales de diseño. El daño del altavoz se causará dentro de poco tiempo si se escucha la distorsión. Si escucha distorsión, reduzca el volumen inmediatamente. Si no se hace esto se puede causar daño que no está cubierto por la garantía.

Nuestros altavoces están diseñados para reproducir música y voz en un ambiente casero. Éstos **no** están diseñados para ser usados en sistemas de refuerzo de sonido o para reproducir efectos de sonido o tonos de prueba a niveles más altos de lo moderado en un ambiente casero. Cuando se usan dentro de sus límites, nuestros altavoces le pueden proveer muchos años de rendimiento libre de problemas.

## Instalación de sus altavoces

### Conexión de sus altavoces

Le recomendamos usar alambre calibre 18 o más grueso para obtener el máximo rendimiento de sus altavoces. Cuando conecte sus altavoces, tenga cuidado de conectar el terminal rojo del altavoz al terminal rojo o + en su amplificador.

La terminal negra del altavoz debe ser conectada al terminal negro o - en el amplificador. Los alambres de dos conductores están marcados para simplificar la conexión adecuada. Un lado del alambre está identificado con una línea en relieve o un conductor de otro color. Use este lado marcado para el rojo/+.

### Para verificar las conexiones adecuadas:

- 1 Ponga su amplificador en MONO y coloque sus altavoces el uno cerca del otro.
- 2 Ajustar el control de balance para que solo un altavoz este sonando.

- 3 Preste atención al nivel de graves y ajuste el control de balance para que los dos altavoces suenen. Si el nivel de graves se reduce cuando ambos altavoces suenan, uno de los altavoces está conectado incorrectamente.

### Ubicación de sus altavoces

El rendimiento de sus nuevos altavoces envolventes de Insignia, así como con cualquier sistema de alta calidad, se ve afectado por su ubicación en el cuarto de escucha.

Considere las siguientes pautas cuando seleccione posiciones para los altavoces:

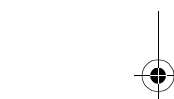
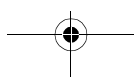
- El rendimiento de graves de los altavoces se ve afectado por su ubicación en el cuarto de escucha. Se genera un sonido más grave mientras más cerca se encuentren los altavoces al mayor número de esquinas (paredes, piso, techo) como sea posible. A la inversa, menos graves se producirán mientras más alejados se encuentren los altavoces de las superficies del cuarto. Sus altavoces están diseñados para estar lo más balanceados cuando se colocan contra la misma pared y están a menos de 2 pies (60 cm) de otra superficie. Recuerde que puede "sintonizar" los graves en su cuarto de escucha por medio de mover más cerca (más graves y más profundos) y más lejos (menos graves y más claros) de las áreas donde las superficies del cuarto se unen.
- Ubique los altavoces de tal forma que se vuelvan hacia el área de escucha. Idealmente, los frentes con rejilla deben ser "apuntados" hacia el nivel del oído.
- Los altavoces están diseñados para producir un sonido "como de escenario". Para tomar ventaja de esta función, separe los altavoces a una distancia de la mitad de la distancia entre los altavoces y su oído. Por ejemplo, si usted se encuentra a 10 pies (3 m) de los altavoces, entonces los altavoces izquierdo y derecho debe estar separados por 5 pies (1.5 m).

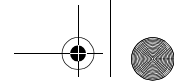
## Mantenimiento de sus altavoces

Mantenga el acabado de sus altavoces usando una solución protectora de superficies tal como Armor All. Las rejillas se pueden aspirar, tocar suavemente, o limpiar con brocha para remover polvo y otros sucios.

## Especificaciones

Diseño.....	Resistente al clima, de 3 vías
Altavoz de graves.....	4" (10 cm) Dinámico con cono de polipropileno
De gama media.....	Cono de policarbonato de 2" (5 cm)
Altavoz de agudos.....	Domo con piezo de mylar de 3/4" (2 cm)
Impedancia.....	8 Ω promedio
Eficiencia.....	85 dB @ 1 W-1 M
Respuesta en frecuencia.....	90 Hz - 20 kHz
Potencia del amplificador* (min./máx.).....	5 - 40 W
Embalaje.....	Molde de polystyrene (soportes de montaje incluidos)
Dimensiones.....	7 3/8" x 4 5/8" x 4 3/8" (18.7 cm x 11.7 cm x 11 cm)





\*Las recomendaciones de potencia están basadas en que el volumen del amplificador nunca se ajustará más alto que el punto de distorsión audible.

## Garantía limitada

Insignia Products le garantiza a usted, el comprador original de este producto, que éste estará libre de defectos de material o mano de obra durante un periodo de noventa (90) días a partir de la fecha de compra, según como se establece a continuación:

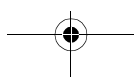
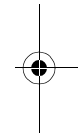
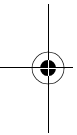
- 1 **MANO DE OBRA:** Durante el Periodo de Garantía, si se encuentra que este producto está defectuoso, Insignia reparará o reemplazará el Producto, a su discreción sin costo alguno, o pagará los cargos de reparación a un centro autorizado de servicio de Insignia. Después del período de garantía, usted deberá cubrir todos los gastos de mano de obra.
- 2 **REPUESTOS:** Además, Insignia proveerá, sin costo alguno, repuestos ya sean nuevos o como nuevos como reemplazo de los componentes que se encuentren defectuosos durante el Período de Garantía. Después del período de garantía, usted deberá cubrir todos los gastos ocasionados por los repuestos.

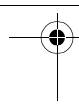
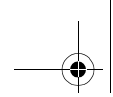
Para obtener servicio de garantía, usted deberá llevar el Producto con su recibo original u otra prueba de compra, ya sea en su empaque original o en un empaque que proporcione el mismo grado de protección, al centro de ventas más cercano de la tienda o sitio de web donde usted compró el Producto. Esta garantía no abarca daños cosméticos, o daños por fuerzas de la naturaleza, rayos, accidentes, uso indebido, abuso, negligencia, uso comercial o modificación de alguna parte del Producto, incluyendo la antena. Esta garantía no abarca daño debido a operación o mantenimiento inadecuado, conexión a una fuente de voltaje inadecuada, o el intento de reparación por parte de cualquier persona excepto un representante autorizado por Insignia para llevar a cabo dicha reparación del Producto. Esta garantía no abarca Productos vendidos que no mantengan las condiciones originales o con falla, o consumibles (tales como fusibles o baterías.) Esta garantía es válida únicamente en Los Estados Unidos de América y Canadá. Esta garantía será anulada si el número de serie aplicado en la fábrica ha sido alterado o removido del Producto. REEMPLAZO O REPARACIÓN PROVEIDOS MEDIANTE ESTA GARANTÍA SON LA ÚNICA SOLUCIÓN OFRECIDA AL CLIENTE. INSIGNIA NO SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS INCIDENTALES O DIRECTOS CAUSADOS POR LA VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA PARA ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DEL ALCANCE PERMITIDO POR LA LEY, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN DE COMERCIALIZACIÓN O ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO ESTÁ LIMITADO POR LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA. Algunos estados o provincias no permiten la exclusión o límite de daños incidentales o directos, o no permiten límite en la vigencia de la garantía implicada, así que en este caso los límites o exclusiones anteriores no son aplicables al cliente. Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede poseer otros derechos que varían de estado a estado, o provincia a provincia.

Para servicio al cliente favor llamar al  
1-877-467-4289  
[www.insignia-products.com](http://www.insignia-products.com)  
Insignia Products, Richfield, Minnesota, U.S.A.

## Derechos de reproducción

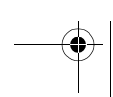
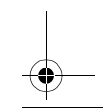
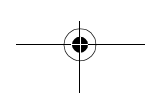
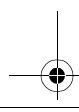
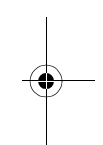
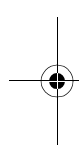
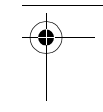
© 2005 Insignia. Insignia y el logotipo de Insignia son marcas comerciales de Best Buy Enterprise Services, Inc. Otras marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus dueños respectivos. Las especificaciones y características están sujetas a cambio sin aviso previo.





**INSIGNIA™**

IS-SP3WAY 3-Way Indoor/Outdoor Multipurpose Speakers







# INSIGNIA™

**Distributed by Insignia™ Products**  
**Distribué par Insignia™ Products**  
**Distribuido por Insignia™ Products**

7601 Penn Avenue South,  
Richfield, MN USA 55423-3645  
[www.Insignia-Products.com](http://www.Insignia-Products.com)

© 2005 Insignia™ Products

All rights reserved. All other products and brand names are trademarks of their respective owners.

© 2005 produits Insignia™

Tous droits réservés. Tous les autres produits ou noms de marques sont des marques de commerce qui appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

© 2005 productos Insignia™

Todos los derechos reservados. Todos los demás productos y marcas son marcas comerciales de sus respectivos dueños.